I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 989/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαΐου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 151/2003 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και, ιδίως, το άρθρο 8, το άρθρο 11 παράγραφος 3, το άρθρο 21 και το άρθρο 22 στοιχείο γ),

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη Συμβουλευτική Επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 990/2004 [2], το Συμβούλιο τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 151/2003 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων φύλλων από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές (εφεξής «υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής Ρωσίας [3].

(2) Το ποσό του δασμού που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή, ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από τον εκτελωνισμό, καθορίζεται για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Ρωσίας, σε 40,1 %, για το προϊόν που κατασκευάζεται από την Novolipetsky Iron & Steel Corporation (NLMK) και σε 14,7 %, για το προϊόν που κατασκευάζεται από την VizStal Ltd.

2. Έρευνα

(3) Στις 20 Μαρτίου 2004, η Επιτροπή ανακοίνωσε με δημοσίευση κοινοποίησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [4], την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των ισχυόντων μέτρων (εφεξής «μέτρα»), σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 22 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

(4) Η επανεξέταση άρχισε με πρωτοβουλία της Επιτροπής για να εξετασθεί κατά πόσον, συνεπεία της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Μαΐου 2004 (εφεξής «διεύρυνση») και λαμβάνοντας υπόψη το στοιχείο του κοινοτικού συμφέροντος, απαιτείται η προσαρμογή των μέτρων, για την αποφυγή αιφνιδίων και άκρως δυσμενών επιπτώσεων για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των χρηστών, των διανομέων και των καταναλωτών.

3. Μέρη που αφορά η έρευνα

(5) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που είναι γνωστά στην Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, των ενώσεων παραγωγών ή χρηστών στην Κοινότητα, των παραγωγών/εξαγωγέων στην ενδιαφερόμενη χώρα εξαγωγής, των εισαγωγέων και των ενώσεών τους και των αρμόδιων αρχών στις ενδιαφερόμενες χώρες, καθώς και τα ενδιαφερόμενα μέρη στα δέκα νέα κράτη μέλη που προσχωρούν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 (εφεξής «ΕΕ των 10»), ενημερώθηκαν για την έναρξη της έρευνας και είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να υποβάλλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

(6) Ως εκ τούτου, γνωστοποίησαν τις απόψεις τους τα ακόλουθα ενδιαφερόμενα μέρη:

α) Ένωση κοινοτικών παραγωγών:

— European Confederation of Iron and Steel Industries (Eurofer)

β) Παραγωγοί-εξαγωγείς:

— Novolipetsk Iron and Steel Corporation (NLMK), Lipetsk

— VizStal Ltd, Ekaterinburg.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

(7) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας, δηλαδή φύλλα και ταινίες με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα ψυχρής έλασης για ηλεκτρικές εφαρμογές, με πλάτος που υπερβαίνει τα 500 χιλιοστά, καταγωγής Ρωσίας, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 7225 11 00 και ex 7226 11 00. Το προϊόν αυτό χρησιμοποιείται για ηλεκτρομαγνητικές συσκευές και σε εγκαταστάσεις όπως μετασχηματιστές ισχύος και διανομής.

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

[2] Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

[3] ΕΕ L 25 της 30.1.2003, σ. 7.

[4] ΕΕ C 70 της 20.3.2004, σ. 15.

(8) Στη μάλλον σύνθετη διαδικασία παραγωγής των GOES, τα συγκροτήματα κόκκων προσανατολίζονται ομοιόμορφα προς την κατεύθυνση της έλασης του φύλλου ή της ταινίας προκειμένου να άγει μαγνητικό πεδίο με υψηλού βαθμού απόδοση. Το υπό εξέταση προϊόν πρέπει να πληροί τις προδιαγραφές σχετικά με τη μαγνητική επαγωγή, τον συντελεστή στήλης καθώς και το ανώτατο αποδεκτό επίπεδο απωλειών ηλεκτρομαγνήτισης. Γενικά, και οι δύο πλευρές του προϊόντος καλύπτονται με λεπτή μονωτική επίστρωση.

Γ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων μερών στις χώρες εξαγωγής

(9) Δύο ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς και οι ρωσικές αρχές ισχυρίσθηκαν ότι, λόγω του υψηλού επιπέδου των δασμών αντιντάμπινγκ και συνεπεία της επέκτασης των μέτρων στην ΕΕ των 10, οι παραδοσιακές εμπορικές ροές προς την ΕΕ των 10 θα θιγούν σημαντικά.

(10) Ειδικότερα, ισχυρίσθηκαν ότι οι αιφνίδιες και έντονες αυξήσεις των τιμών που θα προκύψουν από το υψηλό επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ, καθιστούν το προϊόν απαγορευτικά ακριβό για ηλεκτρομαγνητικές συσκευές και σε εγκαταστάσεις όπως μετασχηματιστές ισχύος και διανομής.

2. Σχόλια που υπέβαλαν οι κοινοτικοί παραγωγοί

(11) Οι κοινοτικοί παραγωγοί δήλωσαν ότι, μολονότι οι μέσες τιμές στην ΕΕ των 10 ήταν αρκετά χαμηλότερες από εκείνες στην Ευρωπαϊκή Ένωση με τη σύνθεσή της πριν από την 1η Μαΐου 2004 («ΕΕ των 15»), δεν πρόκειται να αντιταχθούν σε ενδεχόμενες προτάσεις για τη λήψη, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, ενδιάμεσων μέτρων που δεν θα επηρέαζαν δυσμενώς την κατάστασή τους.

3. Σχόλια που υπέβαλαν τα κράτη μέλη

(12) Οι αρχές ορισμένων κρατών μελών της ΕΕ των 10 έκριναν ότι, συνεπεία της διεύρυνσης, θα πρέπει να ισχύσουν ειδικές μεταβατικές ρυθμίσεις για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Ρωσία.

(13) Σχετικά με το θέμα αυτό, υποστηρίχθηκε ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τους βιομηχανικούς τελικούς χρήστες στην ΕΕ των 10.

4. Αξιολόγηση

(14) Βάσει των διαθέσιμων στοιχείων και πληροφοριών, πραγματοποιήθηκε ανάλυση από την οποία προέκυψε ότι ο όγκος των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη Ρωσία στην ΕΕ των 10 ήταν σημαντικός κατά το 2002 και το 2003.

(15) Δεδομένου ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τους παραδοσιακούς βιομηχανικούς τελικούς χρήστες στην ΕΕ των 10 και λαμβάνοντας υπόψη το σχετικά υψηλό επίπεδο του δασμού αντιντάμπινγκ, εξήχθη, επομένως, το συμπέρασμα ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να προσαρμοσθούν σταδιακά τα ισχύοντα επί του παρόντος μέτρα, έτσι ώστε να αποφευχθούν αιφνίδιες και άκρως δυσμενείς επιπτώσεις για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

5. Συμπέρασμα

(16) Όλες αυτές οι διάφορες πτυχές και συμφέροντα ελήφθησαν υπόψη και εκτιμήθηκαν συνολικά. Από αυτά προκύπτει ότι τα συμφέροντα των εισαγωγέων και χρηστών στην ΕΕ των 10 θα θίγονταν σημαντικά από την αιφνίδια εφαρμογή των υφιστάμενων μέτρων, εάν προσαρμόζονταν προσωρινά.

(17) Αντίθετα όμως, όπως επιβεβαιώθηκε από τους ίδιους τους κοινοτικούς παραγωγούς, τα συμφέροντά τους δεν θα θίγονταν αδικαιολόγητα σημαντικά εάν τα μέτρα προσαρμόζονταν προσωρινά, δεδομένου ότι, επί του παρόντος, δεν δύνανται να ικανοποιήσουν πλήρως τα αιτήματα των πελατών στην ΕΕ των 10.

(18) Υπό αυτές τις συνθήκες, δύναται να εξαχθεί ευλόγως το συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να εφαρμοσθούν τα ισχύοντα μέτρα χωρίς προσαρμογή και ότι η προσωρινή προσαρμογή των ισχυόντων μέτρων, όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην ΕΕ των 10, δεν θα ήταν τέτοιου είδους ώστε να υπονομεύσει ουσιωδώς το επιθυμητό επίπεδο της εμπορικής άμυνας.

(19) Προς το σκοπό αυτό, εξετάσθηκαν διάφοροι τρόποι για να επιτευχθεί ο μέγιστος βαθμός προστασίας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής από το ζημιογόνο ντάμπινγκ, ενώ, παράλληλα, να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα της Κοινότητας, με τον περιορισμό της οικονομικής αναταραχής που θα προέκυπτε από την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ σε παραδοσιακούς αγοραστές στην ΕΕ των 10, κατά την περίοδο της οικονομικής προσαρμογής συνεπεία της διεύρυνσης.

(20) Κρίθηκε ότι ο ικανοποιητικότερος τρόπος με τον οποίο θα μπορούσε να επιτευχθεί τούτο θα ήταν να επιτραπούν οι παραδοσιακές εξαγωγές από τη Ρωσία στην ΕΕ των 10 χωρίς δασμούς αντιντάμπινγκ, για μια μεταβατική περίοδο. Στο πλαίσιο αυτό, οποιεσδήποτε εξαγωγές προς την ΕΕ των 10, πάνω από τις εν λόγω παραδοσιακές ποσότητες, θα υπόκεινται στους συνήθεις δασμούς αντιντάμπινγκ, όπως και οι εξαγωγές προς την ΕΕ των 15.

6. Αναλήψεις υποχρεώσεων

(21) Έχοντας αξιολογήσει τις διάφορες επιλογές σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο με τον οποίο θα παρεχόταν η δυνατότητα συνέχισης των εν λόγω παραδοσιακών εξαγωγικών ροών προς την ΕΕ των 10, κρίθηκε ότι το πλέον κατάλληλο μέσο θα ήταν η αποδοχή εθελοντικής ανάληψης υποχρεώσεων από τα συνεργαζόμενα μέρη, με πρόβλεψη ποσοτικών ανωτάτων ορίων. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, προτάθηκε από την Επιτροπή στους συγκεκριμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η ανάληψη υποχρεώσεων και, ως εκ τούτου, πρότειναν, στη συνέχεια, αναλήψεις υποχρεώσεων 2 παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, στη Ρωσία.

(22) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί το γεγονός ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22, στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, κατά τον καθορισμό των όρων της ανάληψης υποχρεώσεων, ελήφθησαν υπόψη οι ειδικές συνθήκες της διεύρυνσης. Αποτελούν ειδικό μέτρο στο βαθμό που προβλέπουν έναν προσωρινό τρόπο προσαρμογής των υφιστάμενων μέτρων για τη διευρυμένη ΕΕ των 25 κρατών μελών.

(23) Επομένως, ο όγκος των εισαγωγών («ανώτατα όρια») καθορίσθηκε για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, με βάση τον μέσο όγκο των παραδοσιακών εξαγωγών τους στην ΕΕ των 10 κατά το 2001, το 2002 και το 2003. Θα πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί το γεγονός ότι η ασυνήθης αύξηση του όγκου των εξαγωγών προς την ΕΕ των 10, η οποία παρατηρήθηκε κατά τους τελευταίους μήνες του 2003 και κατά τους πρώτους μήνες του 2004, αφαιρέθηκε από τις παραδοσιακές ποσότητες που ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό των ανωτάτων ορίων.

(24) Σύμφωνα με τους όρους των αναλήψεων υποχρεώσεών τους, οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει κατά κανόνα να τηρούν, κατά τις πωλήσεις τους στην ΕΕ των 10, τα παραδοσιακά τους πρότυπα πωλήσεων σε μεμονωμένους πελάτες στην ΕΕ των 10. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει, επομένως, να γνωρίζουν ότι κάθε πρόταση ανάληψης υποχρεώσεων δύναται να θεωρηθεί εφαρμόσιμη και, κατά συνέπεια, αποδεκτή, μόνον εφόσον, για τις πωλήσεις που καλύπτονται από τις αναλήψεις υποχρεώσεων, διατηρούν κατά κανόνα τα εν λόγω παραδοσιακά εμπορικά πρότυπα με τους πελάτες τους στην ΕΕ των 10.

(25) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει επίσης να γνωρίζουν ότι, σύμφωνα με τους όρους των αναλήψεων υποχρεώσεων, εφόσον διαπιστωθεί σημαντική μεταβολή ως προς τα εν λόγω πρότυπα πωλήσεων, ή εφόσον η παρακολούθηση των αναλήψεων υποχρεώσεων καταστεί, καθ' οποιονδήποτε τρόπο, δυσχερής ή αδύνατη, η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να αποσύρει την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων της εταιρείας, με αποτέλεσμα να επιβληθούν αντί αυτών οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, στο επίπεδο που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 151/2003, ή δύναται να αναπροσαρμόσει το επίπεδο του ανωτάτου ορίου, ή να αναλάβει άλλη διορθωτική δράση.

(26) Ομοίως, κάθε πρόταση ανάληψης υποχρεώσεων που πληροί τους ανωτέρω όρους δύναται να γίνει αποδεκτή από την Επιτροπή με κανονισμό της Επιτροπής.

Δ. **ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 990/2004**

(27) Λαμβανομένων υπόψη των προαναφερθέντων, σε περίπτωση που γίνουν αποδεκτές από την Επιτροπή αναλήψεις υποχρεώσεων σε μεταγενέστερο κανονισμό της Επιτροπής, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η δυνατότητα να απαλλάσσονται οι εισαγωγές στην Κοινότητα, οι οποίες πραγματοποιούνται υπό τους όρους των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων, από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 151/2003, με τροποποίηση του κανονισμού αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 151/2003, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 990/2004, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές που έχουν διασαφηθεί για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία απαλλάσσονται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που ορίζει το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι, αφενός, παράγονται από εταιρείες από τις οποίες η Επιτροπή έχει δεχθεί αναλήψεις υποχρεώσεων και των οποίων οι επωνυμίες περιέχονται στον σχετικό κανονισμό της Επιτροπής, όπως αυτός τροποποιείται κατά διαστήματα, και, αφετέρου, έχουν εισαχθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του ίδιου κανονισμού της Επιτροπής.

2. Οι εισαγωγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 απαλλάσσονται από δασμούς αντιντάμπινγκ, υπό τον όρο ότι:

α) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν που περιγράφεται στο άρθρο 1,

β) εμπορικό τιμολόγιο που περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών κατά την υποβολή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· και

γ) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του εμπορικού τιμολογίου.»

Άρθρο 2

Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 151/2003.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. COWEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις φύλλων από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, της εταιρείας στην Κοινότητα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο της ανάληψης υποχρεώσεων.

1. Ο τίτλος "ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ".

2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού [ΠΑΡΕΜΒΑΛΛΕΤΑΙ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ] της Επιτροπής, και η οποία εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.

3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.

4. Η ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου.

5. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων που αναγράφονται στο τιμολόγιο, στα σύνορα της Κοινότητας.

6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
   — Ο κωδικός αναφοράς του προϊόντος (PCN), που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της έρευνας και της ανάληψης υποχρεώσεων (π.χ. PCN I, PCN 2, κ.λπ.),
   — απλή περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον συγκεκριμένο PCN (π.χ. PCN 1: PCN 2: κ.λπ.),
   — ο εταιρικός κωδικός προϊόντος (CPC) (εφόσον ισχύει),
   — ο κωδικός ΣΟ,
   — η ποσότητα (σε τόνους).

7. Περιγραφή των όρων της πώλησης, συμπεριλαμβανόμενων των εξής:
   — η τιμή ανά τόνο,
   — οι ισχύοντες όροι πληρωμής,
   — οι ισχύοντες όροι παράδοσης,
   — οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.

8. Η ονομασία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Κοινότητα στην οποία εκδίδεται απευθείας το εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρεώσεων απευθείας από την εταιρεία.

9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:
   "Ο υπογραμμένος πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρεώσεων που προτάθηκε από [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [παρεμβάλλεται ο αριθμός]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή."»
